

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 643/2014**zo 16. júna 2014,****ktorým sa stanovujú technické predpisy týkajúce sa oznamovania vnútroštátnych ustanovení prudenciálnej povahy relevantné pre oblasť systémov dôchodkového zabezpečenia zamestnancov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/41/ES****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2003/41/ES z 3. júna 2003 o činnostiach a dohľade nad inštitúciami zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 20 ods. 11 štvrtý pododsek,

keďže:

- (1) Smernica 2003/41/ES vyžaduje, aby členské štáty oznámili Európskemu orgánu pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov (ďalej len „EIOPA“) svoje vnútroštátne ustanovenia prudenciálnej povahy relevantné pre oblasť systémov dôchodkového zabezpečenia zamestnancov, na ktoré sa nevzťahuje odkaz na vnútroštátne sociálne a pracovno-právne predpisy v článku 20 ods. 1 uvedenej smernice (ďalej len „vnútroštátne prudenciálne ustanovenia“). Požiadavky stanovené v tomto nariadení neovplyvňujú právomoci členských štátov stanovené v smernici 2003/41/ES, pokiaľ ide o vnútroštátne sociálne a pracovné právo uplatniteľné na inštitúcie zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia.
- (2) Orgán EIOPA by mal informácie oznámené podľa tohto nariadenia sprístupniť na svojej webovej stránke s cieľom vytvoriť centralizovaný zdroj informácií na úrovni Únie o vnútroštátnych prudenciálnych ustanoveniach.
- (3) Uznáva sa, že členské štáty môžu mať ustanovenia uplatniteľné na systémy dôchodkového zabezpečenia zamestnancov v takých oblastiach, ako je právo obchodných spoločností, právo týkajúce sa správy spoločného majetku a právo týkajúce sa platobnej neschopnosti, ktoré presahujú rámec vnútroštátnych prudenciálnych ustanovení. Účelom oznamovacej povinnosti podľa tohto nariadenia nie je poskytnúť úplný zoznam všetkých zákonných a regulačných predpisov, na základe ktorých systémy dôchodkového zabezpečenia zamestnancov fungujú.
- (4) V súlade s článkom 4 smernice 2003/41/ES si členské štáty môžu zvoliť, či budú uplatňovať ustanovenia článkov 9 až 16 a článkov 18, 19 a 20 uvedenej smernice na oblasť pôsobenia zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia poisťovní, na ktoré sa vzťahuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/83/ES ⁽²⁾. Členské štáty, ktoré si vybrali túto možnosť, na poisťovne uplatňujú rad vnútroštátnych prudenciálnych ustanovení, ktoré sa líšia od vnútroštátnych prudenciálnych ustanovení uplatniteľných na systémy dôchodkového zabezpečenia zamestnancov. V prípade členských štátov, ktoré sa rozhodli pre túto možnosť, by oznamovacia povinnosť mala zahŕňať aj informáciu o aktívach a pasívach uvedených v druhom odseku článku 7 smernice 2003/41/ES.
- (5) S cieľom zaistiť jednotné oznamovanie by sa príslušným orgánom mal poskytnúť vzor, ktorý by používali pri zasielaní požadovaných informácií orgánu EIOPA. Na zjednodušenie prístupu k zasielaným informáciám, ako aj ich porovnateľnosti, by zoznam uvedený vo vzore mal zodpovedať príslušným ustanoveniam smernice 2003/41/ES. Predloha by tiež mala uľahčovať oznamovanie vnútroštátnych prudenciálnych ustanovení, ktoré sa nenachádzajú na zozname, sú prudenciálnej povahy, ale priamo nesúvisia s transpozíciou smernice 2003/41/ES.
- (6) Vzhľadom na skutočnosť, že právne predpisy Únie neharmonizujú štruktúry inštitúcií zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia, v členských štátoch existujú mnohé štruktúry, ktoré organizujú dôchodkové zabezpečenie. Príslušné orgány by mali oznámiť názvy týchto inštitúcií a prípadne uviesť, ktoré vnútroštátne prudenciálne ustanovenia sú uplatniteľné na jednotlivé typy štruktúr.
- (7) Oznamovacia povinnosť príslušných orgánov týkajúca sa miery solventnosti a garančný fond, ktoré sú stanovené v článkoch 17a až 17d smernice 2003/41/ES, je zahrnutá vo vzore na oznamovanie prostredníctvom článku 17 ods. 2 uvedenej smernice.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 235, 23.9.2003, s. 10.⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/83/ES z 5. novembra 2002 o životnom poistení (Ú. v. ES L 345, 19.12.2002, s. 1).

- (8) V niektorých členských štátoch neplatia vnútroštátne prudenciálne ustanovenia na celom území príslušného členského štátu. Príslušné orgány by preto mali vo vzore uviesť, či sa ich vnútroštátne prudenciálne ustanovenia vzťahujú na rôzne územia v rámci ich členského štátu, ako aj územnú pôsobnosť oznámených ustanovení.
- (9) Informácie o vnútroštátnych prudenciálnych ustanoveniach sa musia aktualizovať bez toho, aby to pre príslušné orgány predstavovalo nepríjemnú záťaž. Príslušné informácie by sa preto mali oznamovať len jedenkrát ročne. V záujme dôslednosti pri zverejňovaní informácií by sa mal stanoviť dátum, na ktorý sa oznamované informácie vzťahujú, a dátum na zasielanie informácií orgánu EIOPA. Príslušné orgány by mali mať možnosť uvedené informácie dobrovoľne aktualizovať medzi dátumami podávania správ.
- (10) S cieľom zabezpečiť, aby boli informácie o vnútroštátnych prudenciálnych ustanoveniach dostupné čo najskôr po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia, mali by sa informácie prvýkrát zaslať do šiestich mesiacov od nadobudnutia jeho účinnosti.
- (11) Ako sa uvádza v odôvodnení 32 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/78/EÚ⁽¹⁾, technické predpisy, ktoré vypracoval orgán EIOPA, by nemali mať vplyv na právomoci členských štátov, pokiaľ ide o prudenciálne požiadavky pre takéto inštitúcie, ako sa stanovuje v smernici 2003/41/ES.
- (12) Toto nariadenie je založené na návrhu vykonávacích technických predpisov, ktoré orgán EIOPA predložil Komisii.
- (13) Orgán EIOPA uskutočnil otvorené verejné konzultácie o návrhu vykonávacích technických predpisov, z ktorých toto nariadenie vychádza, analyzoval potenciálne súvisiace náklady a prínosy a požiadal o stanovisko skupinu zainteresovaných strán v dôchodkovom poistení zamestnancov založenú podľa článku 37 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1094/2010⁽²⁾,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Postupy oznamovania

1. Príslušné orgány zasielajú orgánu EIOPA informácie o vnútroštátnych prudenciálnych ustanoveniach prvýkrát do šiestich mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia a potom raz za rok do 30. júna každého kalendárneho roka nasledujúceho po roku, v ktorom sa dané šesťmesačné obdobie skončí.
2. Prvé zasielané informácie sa týkajú vnútroštátnych prudenciálnych ustanovení, ktoré sú v účinnosti ku dňu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. Informácie zasielané raz za rok sa týkajú vnútroštátnych prudenciálnych ustanovení, ktoré sú v účinnosti k 1. marcu príslušného kalendárneho roka.
3. Príslušné orgány môžu orgánu EIOPA dobrovoľne kedykoľvek zaslať aktualizované informácie o svojich vnútroštátnych prudenciálnych ustanoveniach.

Článok 2

Formáty a vzory na účely oznamovania

1. Pri oznamovaní a aktualizácii svojich vnútroštátnych prudenciálnych ustanovení príslušné orgány používajú vzor nachádzajúci sa v prílohe a uvádzajú tieto údaje:
 - a) názov príslušného orgánu, názov členského štátu a dátum zaslania informácií orgánu EIOPA;
 - b) či informácie zasielajú prvýkrát, dobrovoľne alebo v rámci ročného oznamovania;
 - c) či sa zasielané informácie týkajú poisťovní uvedených v článku 4 smernice 2003/41/ES a o aký typ poisťovne ide;

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/78/EÚ z 24. novembra 2010, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 98/26/ES, 2002/87/ES, 2003/6/ES, 2003/41/ES, 2003/71/ES, 2004/39/ES, 2004/109/ES, 2005/60/ES, 2006/48/ES, 2006/49/ES a 2009/65/ES v súvislosti s právomocami Európskeho orgánu dohľadu (Európskeho orgánu pre bankovníctvo), Európskeho orgánu dohľadu (Európskeho orgánu pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov) a Európskeho orgánu dohľadu (Európskeho orgánu pre cenné papiere a trhy) (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 120).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1094/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov), a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/79/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 48).

- d) či v členskom štáte existuje viac typov štruktúr inštitúcií zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia a ak áno, názvy typov štruktúr a vnútroštátne prudenciálne ustanovenia, ktoré sa na ne uplatňujú;
 - e) či sa oznámené ustanovenia vzťahujú na rôzne územia v rámci členského štátu a ak áno, aká je územná pôsobnosť uvedených oznámených ustanovení;
 - f) odkazy na príslušné oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku;
 - g) hypertextový odkaz na príslušnú časť webovej stránky, ktorá obsahuje úplné znenie aktov a prípadných iných príslušných nástrojov.
2. Ak v členskom štáte existujú vnútroštátne prudenciálne ustanovenia, na ktoré sa nevzťahuje zoznam uvedený vo vzore stanovenom v prílohe, príslušný orgán uvedené ustanovenia uvedie vo vzore ako „iné“.
3. Príslušné orgány predkladajú vyplnené vzory orgánu EIOPA v elektronickom formáte.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. júna 2014

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA

Vzor pre oznamovanie vnútroštátnych ustanovení prudenciálnej povahy relevantných pre oblasť systémov dôchodkového zabezpečenia zamestnancov						
Názov príslušného orgánu		Názov členského štátu		Deň zaslania informácií orgánu EIOPA		
Správa sa týka poskytovania zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia poisťovňami, ako sa uvádza v článku 3 ods. 1 písm. c) (vpíšte x)		áno		V našej jurisdikcii existuje viac typov štruktúr inštitúcií zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia, ako sa uvádza v článku 3 ods. 1 písm. d) (vpíšte x)	áno	
		nie			nie	
Ak áno, uveďte typ poisťovne, ako sa uvádza vo vnútroštátnych právnych predpisoch:		Ak áno, uveďte ich názvy a ozrejmite, či sa na jednotlivé typy štruktúr inštitúcií zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia uplatňujú rôzne vnútroštátne prudenciálne ustanovenia.				
Druh oznámenia (vpíšte x)	a) prvá správa – článok 2 ods. 1 a ods. 2		Rôzna územná pôsobnosť oznámených ustanovení, ako sa uvádza v článku 3 ods. 1 písm. e) (vpíšte x)	áno		
	b) dobrovoľná správa – článok 2 ods. 3			nie		
	c) výročná správa – článok 2 ods. 1			Ak áno, uveďte územnú pôsobnosť každého oznámeného ustanovenia.		

Kód	Položka	Zodpovedajúce ustanovenia smernice 2003/41/ES
10	Činnosti inštitúcie	Článok 7
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
20	Právne oddelenie sponzorujúceho subjektu a inštitúcií zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia	Článok 8
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
30	Podmienky fungovania	Článok 9
31		Článok 9 ods. 1
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	

Kód	Položka	Zodpovedajúce ustanovenia smernice 2003/41/ES
32		Článok 9 ods. 2
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
33		Článok 9 ods. 3
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
34		Článok 9 ods. 4
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
35		Článok 9 ods. 5
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
40	Ročné účtovné závierky a výročné správy	Článok 10
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
50	Prehlásenie o zásadách investičnej politiky	Článok 12
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
60	Informácie, ktoré sa majú poskytnúť príslušným orgánom	Článok 13
61		Článok 13 ods. 1
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
62		Článok 13 ods. 2
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
70	Právomoci zasiahnuť a povinnosti príslušných orgánov	Článok 14
71		Článok 14 ods. 1
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	

Kód	Položka	Zodpovedajúce ustanovenia smernice 2003/41/ES
72		Článok 14 ods. 2
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
73		Článok 14 ods. 3
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
74		Článok 14 ods. 4
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
75		Článok 14 ods. 5
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
80	Poistné rezervy	Článok 15
81		Článok 15 ods. 1
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
82		Článok 15 ods. 2
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
83		Článok 15 ods. 3
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
84		Článok 15 ods. 4
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
85		Článok 15 ods. 5
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	

Kód	Položka	Zodpovedajúce ustanovenia smernice 2003/41/ES
86		Článok 15 ods. 6
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
90	Financovanie poisťných rezerv	Článok 16
91		Článok 16 ods. 1
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
92		Článok 16 ods. 2
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
93		Článok 16 ods. 3
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
100	Bilančné rezervy	Článok 17
101		Článok 17 ods. 1
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
102		Článok 17 ods. 2
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
103		Článok 17 ods. 3
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
110	Pravidlá investovania	Článok 18
111		Článok 18 ods. 1
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	

Kód	Položka	Zodpovedajúce ustanovenia smernice 2003/41/ES
112		Článok 18 ods. 2
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
113		Článok 18 ods. 3
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
114		Článok 18 ods. 4
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
115		Článok 18 ods. 5
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
116		Článok 18 ods. 6
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
117		Článok 18 ods. 7
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	
120	Správa a úschova	Článok 19
	Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:	

Iné podľa článku 2 ods. 2	Vnútroštátne prudenciálne ustanovenia, na ktoré sa nevzťahuje vyššie uvedený zoznam. Oficiálne názvy a čísla aktov a prípadných iných príslušných nástrojov, vrátane názvu a čísla oddielu alebo článku: Hypertextový odkaz (odkazy) na úplné znenie vnútroštátnych právnych predpisov:
---------------------------	---